



Tuần Báo Phát Triển Điện Năng

Điện thư : tbptdn@videotron.ca
WEB: WWW.VOVINET.ORG

số 700

7 tháng 12 năm 2008

Tờ báo hằng tuần **ĐIÊN KHÍ PHẤN GIẢI** dành riêng phục vụ bạn đạo thực hành Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp

Dũng Tiến

*Dũng tiến nơi nơi tự tiến hòa
Trí tâm tu luyện hiểu gần xa
Đó đây là một đường chơn lý
Khai triển chính mình tự vượt qua*

Vĩ Kiên

Mục Bé Tám từ 20/02/99 đến 26/02/99

Thưa các bạn,

Mục Bé Tám, viết qua tâm KHÔNG, liên hệ với từ quang của Đại Bi, nó cũng là một liều thuốc trị tâm bệnh và giải tỏa uất khí của tim, gan và thận. Không nên cắt xén bất cứ gì ai đoạn nào, có Đạo Tâm thì sẽ hiểu chiều sâu của Mục Bé Tám. Ước mong các bạn thực hành đúng đắn, thì sẽ cảm thông chiều hướng phát triển của tâm linh.

Kính bái,

Bé Tám

Phần câu hỏi của Mục Bé Tám dành cho buổi sinh hoạt tại thiền đường:

- 1) Làm người sao lại buồn ?
- 2) Nguyên do gì Trời Đất thông cảm với nhau ?
- 3) Người tu thiền có nên bớt so sánh với chuyện đời hay không ?
- 4) Muốn biết được sự tiến hóa của nhơn sanh tại mặt đất thì phải làm sao ?
- 5) Mưu lợi trong bạn đạo có ích gì không ?
- 6) Tội trạng của loài người do đâu hình thành ?
- 7) Sự sống còn của loài người để làm gì ?

<p>1) Monaco, 20/02/99 8 : 00 AM <i>Hỏi : Làm người sao lại buồn ?</i></p> <p>Đáp : Thua làm người là bị thua lỗ không tiến bước nổi, gia đình bất ổn vì muốn khống chế người khác không thành, độc tài thiếu trí, tánh tình bất thường hay buồn và lo</p> <p>Kệ : <i>Khó tu khó tiến lại quanh co Giải quyết không xong chuyện phải lo Trí yếu thân hành không đạt pháp Tình thâm biến mất lại thêm lo</i></p>	<p>2) Monaco, 21/02/99 3 : 40 AM <i>Hỏi : Nguyên do gì Trời Đất thông cảm với nhau ?</i></p> <p>Đáp : Thua Trời Đất thông cảm với nhau vì sự liên hệ mật thiết giữa đôi bên gọi là phù sanh, quả địa cầu có nổi mới có sóng</p> <p>Kệ : <i>Quang hành tương chiếu nổi phù sanh Nhơn loại sống vui tự thực hành Đời đạo qui hồi nơi thức giác Cùng chung nguyên lý hướng về thanh</i></p>
<p>3) Monaco, 22/02/99 5 : 33 AM <i>Hỏi : Người tu thiền có nên bớt so sánh với chuyện đời hay không ?</i></p> <p>Đáp : Thua người tu thiền đã có pháp sẵn trong tay, không nên so sánh những chuyện bên ngoài, tạo động cho tâm lẫn thân, rất khó tu tiên</p> <p>Kệ : <i>Tu tâm thanh tịnh chẳng buồn phiền Giải tỏa phiền ưu tự tiến xuyên Trì niệm hướng thanh gieo trật tự Qui về một mối chẳng lo phiền</i></p>	<p>4) Monaco, 23/02/99 4 : 00 AM <i>Hỏi : Muốn biết được sự tiến hóa của nhơn sanh tại mặt đất thì phải làm sao ?</i></p> <p>Đáp : Thua muốn biết được sự tiến hóa của nhơn sinh tại mặt đất thì trước hết phải biết cuộc sống chung theo chiều hướng nào ? Về tiền tài danh vọng hay tâm linh, có thể căn cứ theo sự tiến hóa mà nhận định, chiều đi lên hay là chiều đi xuống. Tiền tài danh vọng chỉ có đi xuống, còn về tâm linh thì chỉ có đi lên và giải thoát nghiệp chướng của nội tâm</p> <p>Kệ : <i>Tu chơn chỉ có thực hành tiến Giải bỏ trần tâm tránh khỏi phiền Danh vọng mưu cầu trong động loạn Hành thông chơn pháp giải thông liền</i></p>
<p>5) Monaco, 24/02/99 5 : 20 AM <i>Hỏi : Mưu lợi trong bạn đạo có ích gì không ?</i></p> <p>Đáp : Thua bày vẽ chia rẽ mưu lợi giữa bạn tu và bạn tu có hại cho tâm lẫn thân, hướng về vật chất thay vì hướng về tâm linh</p> <p>Kệ : <i>Đường đi buông bỏ thay vì lợi Nghịch lý của Trời khó thành thời Tham dự khó thành gây bực tức Mưu đồ khó lợi khó xa rời</i></p>	<p>6) Monaco, 25/02/99 5 : 00 AM <i>Hỏi : Tội trạng của loài người do đâu hình thành ?</i></p> <p>Đáp : Thua tội trạng của loài người do sự tham dục hình thành, cần tu thực hành để tự cải tiến</p> <p>Kệ : <i>Tâm linh tế tựu chuyển phân hòa Cảm thức tâm linh tự tiến xa Thành tựu chơn hồn qui một mối Trí tâm thanh nhẹ tự thức hòa</i></p>
<p>7) Monaco, 26/02/99 7 : 20 AM <i>Hỏi : Sự sống còn của loài người để làm gì ?</i></p> <p>Đáp : Thua sự sống còn của loài người để học sự thanh nhẹ của đấng toàn năng và phục vụ nhơn sinh</p> <p>Kệ : <i>Mỗi người tiến hóa một ngành nghiệp Học hỏi không ngừng tự tiến xuyên Đời đạo song hành gieo nghiệp chướng Sửa mình tiến hóa tự đạt duyên</i></p>	

TRÍCH BẢNG ĐỨC THẦY THUYẾT GIẢNG

1. Hỏi: Làm thế nào để phân biệt xuất vía trong bản thể và xuất vía ngoài bản thể?

Đáp: Xuất vía trong bản thể là nằm xuống ngủ mới thấy đi. Còn xuất vía ngoài bản thể là ngồi thiền nhắm mắt thấy xuất ra đàng hoàng, có đi được thì phải về được, kiểm chứng rõ ràng. Cho nên Vô Vi không có cho tin chiêm bao. Thực hành để thấy, chớ không có cho tin chiêm bao. Chiêm bao là chậm tiến rồi. Thực hành để thấy đúng hơn. Càng làm Pháp Luân Thường Chuyển nhiều thì hơi thở chúng ta sáng, nhắm mắt thì toàn thân chúng ta sáng. Vậy mới bằng lòng ngồi lâu được mà không có gục lên gục xuống. Thẳng lưng thiền như vậy mới là đúng. Rút bộ đầu, nó rút thẳng đi lên, nó thẳng lưng thôi, không có méo được. Bộ đầu chưa rút thì nó ngủ gà ngủ gật trong cái mê. Còn ta làm Pháp Luân Thường Chuyển khai sáng cái chu lục trong cơ tạng, nhâm đốc tương thông, nhắm mắt thấy sáng đi lên rõ ràng.

2. Hỏi: Thế nào là làm Pháp Luân Thường Chuyển bằng ý, thế nào là thở bằng hơi thở?

Đáp: Người mới tập hít, thở bằng hơi thở. Mà thở một thời gian nó thông rồi, cái ý vừa tưởng là nó chuyển. Cũng vậy thôi. Tới nhẹ rồi. Tới nhẹ rồi nó mới chuyển như vậy. Vừa nhắm mắt nó cũng hít đầy rún, đầy ngực, tung lên bộ đầu, rồi nó cảm thức ở thể gian: ăn ngủ ỉa, tam đại sự. Rồi bây giờ tu thiền cũng ăn: ngồi thiền nhắm mắt hít vô là ăn vô, rồi nó êm ả trong người. Ngồi thiền ngủ. Ỉa là nó phóng đi lên. Chỉ làm có bấy nhiêu công chuyện đó. Một người sống mấy chục năm nay, ăn ngủ ỉa bài tiết, có bấy nhiêu công chuyện đó. Ngồi thiền lấy nguyên khí của Trời Đất, ăn nguyên khí của Trời Đất, xuất phát ra, giải ra, nó mới tiến hóa được. Cái bạn tu thiền có gì mới lạ đâu, chuyện cũ không. Tam đại sự: Soi Hồn, Pháp Luân, Thiền Định: tam đại sự. Ăn ngủ ỉa là tam đại sự. Hằng ngày cứ làm như vậy, thường xuyên như vậy là sẽ có kết quả tốt.

THƠ

Mừng Sinh Nhật Thầy

*Thiền tâm rộng mở khắp nơi nơi
Đường tiến Vô Vi hướng về Trời
Minh đạo hiểu đời Thầy phân giải
Hòa đồng khắp chốn học mọi nơi
Mừng Thầy đại thọ thành tâm chúc
Sinh nhật vui vầy sức khỏe tăng
Nhật trình tu tiến con hành pháp
Thầy sẽ càng vui với đạo đời
Ngày 13/11/2008*

*Thiền Đường Minh Hòa Sydney Uc Chau
Mừng Sinh Nhật Đức Thầy*

*Bao năm lặn lội nẻo đường tu
Diu dắt chúng sanh khỏi nẻo tù
Hôm nay chúng con tìm được pháp
Thực hành tinh tấn cõi phù du
Xuân đi hạ đến thật vui tươi
Chuyển hóa luân lưu một kiếp người
Một đời tu tập bao gian khó
Nay trở về không rõ điểm mười
Tám mươi niên kỷ thêm lẻ sáu
Sống thọ nam sơn tựa biển trời
Phân hồn bất diệt nay chuyển tiếp
Một đời tu tập tự về ngôi
Truyền lại chúng con được pháp này
Công Thầy rộng lớn lắm Thầy ơi
Chúng con ráng giữ mà tu tập
Để khỏi phụ ơn của Đức Thầy.*

Thiền Đường Minh Hòa Sydney Uc Chau

THỨC GIÁC

*Tự trách lòng mình thật bất minh
Già rồi mà còn mãi linh tinh
Mau tu, chuyển thế đời chung tận
Thức giác, giải trừ nghiệp tái sinh
Đơn giản, hành trang thôi linh kính
Quảng đi gánh nợ, kịp đặng trình
Nói đi nói mãi, già sanh tật
Thiền Định công phu tự cứu mình.
TĐ. Phú Nhuận, 01/12/2008
HUỆ TÂM.*

====

ĐỜI MỘNG ẢO

*Tương Lai hướng ngoại Nghiệp Ma vào,
Quá Khứ tiếc hoài chuyện đổi trao
Hiện Tại nhân sinh học tiến hóa
An nhiên tu định sống tiêu dao
Trên đời vạn sự, không gì cả !
Tự đến rồi đi, muốn được nào !
Nhân thế phù sinh đều mộng ảo
Trăm năm hưởng thụ được là bao ?
TĐ. Phú Nhuận, 01/12/2008
HUỆ TÂM.*

BIẾT EM ĐỜI SẼ XUM VẦY VUI HƠN

Thì anh chẳng nản chẳng sờn
Tình em tình Lý tình Chơn vô cùng
Mẹ Cha cổ vũ trùng phùng
Muốn ta hội ngộ phải chung thủy thiên
Đời vui khi biết Phật Tiên
Biết em chờ đợi kỳ duyên chúng mình
Trao nhau nhẫn nhục hy sinh
Cận kẻ Tiên Phật chúng mình tu thôi
Chẳng tìm hạnh phúc xa xôi
Đêm đêm thờ thệ Phật Trời có con
Vô Vi, Thầy Tổ, trao con
Tu trong nghịch cảnh môi mòn thành tâm
Lòng nhau chung thủy tháng năm
Thiên trong tha thiết âm thâm dựng xây
Tình thiên đẹp tựa mây bay
Nên ngày đêm phải lòng say tình thiên
Truân chuyên mới ngộ kỳ duyên
Aấp yêu trân trọng mới duyên đời đời
Mặc ai xuôi ngược bỏ rơi !
Biết em, anh cảm nhận đời : phải tu !
Cách ngăn, dang dỡ nhiều thu
Nhớ nhau đến nỗi chỉ tu mới thành
CHA TRỜI MẸ ĐẤT em anh
Linh Quang mòn môi duyên lành tiến thẳng
Từ ngày sám hối ăn năn
Thọ ân tận độ vô ngần Ôn Trên
Chỉ tu, thấu hiểu đáp đền
Quyết lòng tạ tội của mệnh mong đời
Đường tu chẳng ít chơ vơi
Nhờ tu ta được một đời nhớ nhau
Xanh xao vàng vọt đến đâu
Vì yêu chẳng sợ qua cầu đắng cay
Thành tâm của chút lòng này
Tương lai về đến Bồng Lai tu hành
Bạn Đời bạn Đạo em anh
Nhớ nhau xin giữ lòng thành mà tu
Dẫu còn u tối ngục tù
Nhưng lòng trân trọng người tu mãi còn
Giữ lòng thương nhớ sắc son
Xin tròn tình nghĩa, xin tròn chữ TU.
Bình Thạnh, 18-10-2008
TỪ HÙNG.

==

KHÔNG TU

Giang sơn dễ đổi, tánh khó dời,
Luân hồi tại thế nghiệp đầy vơi.
Xuống lên thọ khổ trong tam cõi,
Chẳng biết sửa tu, uổng phí đời.
Phú Nhuận, 18-08-2008
Thiền Đăng.

==

CÓ TU

Tu luyện dày công, tánh chuyển đời,
Lưu thanh khứ trước nghiệp lần vơi;
Điểm hồn thanh nhẹ du tam cõi,
Tự tại ung dung vẹn đạo đời.
Phú Nhuận, 18/08/2008
Thiền Tâm.

===

MỘT PHÁP HÀNH TU

Hai đò một lúc khó qua sông
Phức tạp nghiệp duyên phải ngả lòng
Nay chính chơn tâm gìn mối đạo
Qui hồn chánh pháp tánh huờn không.
Phú Nhuận, 12-10-2008
Thiền sinh Phương.

===

NGỌC DUNG

NGỌC quý xuống từ cõi Thượng Thiên,
DUNG, Ngón, Công, Hạnh vững Tâm Thiên.
NGỌC lành trọn kiếp nguyên tu tiến,
DUNG thứ, thương yêu, tạo phúc điền.
TĐ. Phú Nhuận, 01-12-2008
Thiền Tâm.

=====

HAPPY NEW YEAR 2009 TẾT VÔ VI KỸ SỬ CỬI TRÁU THIÊN SOI HỒN

Kính tặng các Bạn Đạo Hoàng Văn Hoa
TT xây dựng vô vi USA, Võ Văn Xa
Các bạn Đạo Thiền đường Hồ Văn Em-Duyên Lành

Nhìn qua nhìn lại những bạn già
Bạn đạo vô vi tu thiệt thà
Nhìn lên nhìn xuống những bạn trẻ
Phát triển điển năng giỏi quá à
Sống chung thiên định vui tụ họp
Viễn tiến vô vi khắp mọi nhà
Hai không không chín thiên không chín
Nên tớ soi hồn viễn tiến Xa

THÔNG BÁO CỦA TRUNG TÂM VÔ VI WASHINGTON,D.C.

TRUNG TÂM VÔ VI WASHINGTON,D.C.

5909 Woodcutter Way

Columbia, MD. 21044

Tel: 410-884-5356

Email: voviwashingtondc@yahoo.com

Web : www.vovimeditations.org

CẢM Ạ

Nhân kỳ Đại Hội Vô Vi lần thứ 27, VIỄN TIẾN - Hội Tết Vô Vi 2008 .

Chúng tôi có gian hàng với 3000 băng giảng ,bao gồm 30 loại khác nhau ,từ CD , MP3 , VCD , DVD . Được Kính Biểu làm quà hái lộc đầu năm. Gian hàng được bạn đạo tận tình thăm viếng .

Hy vọng quý bạn hài lòng về những món quà tâm linh đó .

Tất cả số tiền có được trong thùng Tùy Hỷ , đã được chuyển đến ban tổ chức trình với Đức Thầy ,và đã được Đức Thầy chứng tâm .

Những bạn đạo không hái được lộc , xin vui lòng liên lạc với chúng tôi ,sẽ được tiếp tục Kính Biểu Miễn Phí . .

Xin hẹn gặp lại quý bạn trong kỳ

Đại Hội Vô Vi lần thứ 28 , KHAI TRIỂN – Hội Tết Vô Vi 2009 .

(Montreal-Canada)

Với nhiều băng giảng đặc sắc khác .

Kính chúc quý bạn Thân Tâm An Lạc , Vạn Sự Cát Tường .

Nam Mô A Di Đà Phật

Vạn Vật Thái Bình

Kính bái ,

Võ Quang

Báo Cáo Tài Chánh Đại Hội Viễn Tiến 2008 tại Montreal, Canada

Ngày 5 tháng 12 năm 2008

Kính gửi Đức Thầy kính yêu và toàn thể quý bạn đạo tham dự Đại Hội,

Trước tiên, chúng con thành tâm ghi ân Đức Thầy đã hoan hỷ tham dự và chủ tọa những ngày Đại Hội với chúng con. Với sự hiện diện của Đức Thầy, khắp nơi bạn đạo đều chan hoà niềm vui, từ những giây phút Thầy đến thăm từng nhóm bạn đạo tụ họp trong khách sạn và bắt tay thăm hỏi, đến những khi Thầy cùng cười vui với chúng con trong các đêm văn nghệ....

Chúng tôi thành tâm cảm ơn tất cả quý bác, quý anh chị đã âm thầm đóng góp nhiều tháng trước khi Đại Hội khai mạc để thực hiện trên 3 600 đĩa DVD để công hiến tài liệu tu học làm quà cho bạn đạo trong ngày Tết Vô-Vi. Và còn nhiều bạn nữa đã phát tâm tài lực, công sức để giúp chúng tôi thực hiện một Đại Hội tốt đẹp phục vụ cho chung, không sao kể hết được. Chúng tôi vô cùng cảm kích và ước mong quý bạn sẽ tiếp tục đồng hành với chúng tôi trên con đường phục vụ cho chung.

Sau đây là bản báo cáo tài chánh cập nhật hóa sau khi chúng tôi nhận được các hoá đơn sau cùng của các dịch vụ tại Khách Sạn Đại Hội. Bản báo cáo gồm 2 phần, chi tiêu về US Dollars (tiền dollars Mỹ) và chi tiêu về CAD (Canadian dollars, tiền Canada) như sau:

1. Báo Cáo về phần chi tiêu tiền USD (US Dollars)

Tổng kết THU (USD)	267,606.68
Ghi chú: Số tiền này bao gồm 5000 USD Do B/Đ phát tâm (donation) để mua máy quay phim cho ĐH	
Trừ số tiền hoàn trả lại cho BĐ không tham dự hoặc các checks không tiền bảo chứng bị nhà bank trả về	(7,160.00)
Tổng kết THU (USD)	260,446.68
Tổng kết CHI (USD)	(260,355.26)
Tiền còn lại trong quỹ Đại Hội (USD)	91.42

2. Báo Cáo về phần chi tiêu tiền CAD (Canadian Dollars)

Tổng kết THU (CAD)	129,161.85
Tổng kết CHI (CAD)	(123,542.02)
Tiền còn lại trong quỹ Đại Hội (CAD)	5,619.83

Số tiền 5,000.00 CAD (năm ngàn CAD) sẽ được bổ xung vào quỹ Cứu Khổ Ban Vui để giúp các chương trình tương trợ người nghèo ở VN theo lời chỉ dạy của Đức Thầy.

Chúng con xin đánh lễ Đức Thầy trong tâm, và thành thật cảm ơn tất cả quý bạn đạo. Xin hẹn tái ngộ tại Đại Hội Khai Triển 2009,

Kính thư,

BTC Đại Hội Viễn Tiến

Báo cáo về quỹ cứu khổ ban vui của Đức Thầy và Bạn đạo Vô Vi

Tiếp theo báo cáo ngày 27/09/2008 tôi đã nhận cho đến 03/12/2008 từ quy` bạn đạo và tại đại hội Viễn Tiến cho quỹ cứu khổ ban vui như sau:

Người gửi	US\$	Currency\$
Le Mai (CA)	100.00	
Minh Sang La (Ca)	100.00	
Lam Van Bon (Mtl)		100\$CAD
Lam Minh My Phuong (ON)		50\$CAD
Le Thi Kim Anh (Mtl)		100\$CAD
Vo Danh (Ca)	500.00	
Trinh Van Phu (MTL)		500\$CAD
Duong Cac (CA)	500.00	
Trinh Thi Minh Phuong (AB)		200\$CAD
Nguyen Ngoc Thach (Ca)	1000.00	
Nguyen Ngoc Duc (Ca)	100.00	
Le Mai (Ca)	100.00	
Michael Sutherland(FL)	300.00	
Bui N Long (TX)	100.00	
Giau Lam (AB)		80\$CAD
Trinh Ngoc Van		500\$CAD
HAHVV Florida	360.00	
Michael Sutherland(FL)	50.00	
Co Thanh Phong (Mtl)		300\$CAD
Ha Quang (Mtl)		200\$CAD
Huynh T Dang (Ca)	100.00	
Lam Minh My Phuong (ON)		50\$CAD
Michael Sutherland(FL)	100.00	
An Anthony Nguyen (FL)	200.00	
HAHVV Florida	450.00	
Luu Thi Guong (Montreal)		100\$CAD
Giau Lam (AB)		80\$CAD
Duong Hai Van (AB)		200\$CAD
HAAHHVV Bac Cali		
Nguyen Thi Thoai	200.00	
Phan Ba Tam	100.00	
An danh Milpitas	100.00	
Bui Thi Lien	120.00	
An danh San Jose	50.00	
Lam Quang (Ca)	200.00	
Le Thi Thong (Ca)	100.00	
Michel Sutherland (FI)	100.00	
Le Mai (Ca)	100.00	
Son Hong Hoang (VA)	300.00	
Dinh Anh Nguyet (MI)	50.00	
Nguyen Thi Loan (MI)	200.00	
Vovi friendship ass of North Cali. (CA)	500.00	
Thien Duong Bruxelles	547.00	
Chi Khuru Thi Pham & anh Vo Van Tam	1000.00	
Lao Si Ki Chao Sui Tao (Hawaii)	300.00	
Vo Thi Gam (San Jose)	500.00	
Nguyen Phong Lưu & Phung (Nam CA)	200.00	

Hồ Bích Ngà	100.00	
Nguyen Kim Ha (France)	100.00	
Vô danh CA	500.00	
Vô danh CA	100.00	
Nguyen Hong Duc (Denmark)	100.00	
Nguyen Thi Lai (VA)	200.00	
Pham Thi Huệ (VA)	200.00	
Mai Kim Khue (CA)	300.00	
Nguyen Dang Treim (TX)	300.00	
Nguyen Thi Thu Khanh, Tran Phuoc Hue (michigan)	1000.00	
Long N Bui, Hue T Nguyen (TX)	100.00	
Le chi Thanh (Bd Duc Quoc)		500E\$
Luong Thi Tri & Tito (Phap)		200E\$
Ba Lim Pênh Nái		300E\$
Bà Tea Siem Chun		100E\$
Bà Trương Phần Đào		200E\$
Ong Võ Văn Tôn		100E\$
Ban dao Thien duong Thien Minh Paris	500.00	
Ngo Mui Leng (Phap)	200.00	
Đỗ (TX)	40.00	
Luong Lan (Houston)	100.00	
Nguyen Hoang Vinh Thuy	200.00	
Trinh My Huong (Houston)	100.00	
Nguyen Minh (Houston)	100.00	
Le Rose Tranb (VA)	50.00	
Nguyen Quang Vinh (Ca)	100.00	
Vo danh	300.00	
Ho thi Hang	100.00	
Ho Phuong (CA)		100\$CAD
Truong Thi Tao (CA)	500.00	
Le Thi Hon	40.00	
Kim Arizona	50.00	
Doan Mong Nguyen (VA)	100.00	
To Kim Bich (CA)	20.00	
Chiem Thi Linh	100.00	
Nguyen Thi Nhi	100.00	
Ha Thi Dung	100.00	
Vo Thi Khanh Minh		20\$CAD
Le Thanh Tung		40\$CAD
Gia dinh Cam tu (Hawaii)	200.00	
Vo danh (TX)	1000.00	
Truong Thi Tao (CA)	960.00	
Nguyen Thi Khe (CA)	40.00	
Lam Minh My Phuong (Ontario)		50\$CAD
Anh chi Tran Tan Dat (Bi quoc)		4500E\$
Gia dinh Hanh Chau (Germany)		50E\$
Gia dinh Ngo Minh Hai (Germany)		100E\$
Ly Thi En (France)		50E\$
Tran Ho Hai (France)		50E\$
Ngo Ai Phuong (Finland)		350E\$
Hoi Ai Hưu Vo vi Duc Quoc		850E\$
Ban dao Uc		
Ta thi Cuc		100 A\$
Ta Minh		200 A\$

Nguyen Thi Nuong		100 A\$
Lieu Wan		100 A\$
Nguyen Suong (Vancouver)		100\$CAD
Ly Hong Chuong (Calgary)		560\$CAD
Nguyen Van Dat (TX)		100\$CAD
Diep Dave (Calgary)		100\$CAD
Lai Ngoc Hoa (Calgary)		1000\$CAD
Lai Ngoc Tam (Calgary)		500\$CAD
Lai Ngoc Dung (Calgary)		200\$CAD
Tran Thanh Hoa (Calgary)		500\$CAD
Nguyen Xuan Pho		100\$CAD
Cao Giai Minh (Nova Scotia)		200\$CAD
BD Vo Danh		100\$CAD
BD TD Thien Thuc (Ca)	105.00	
Phung Thi Thi	100.00	
Long N Bui, Hue T Nguyen	100.00	
Son Duong (Star Nails)	250.00	
Di Nam Cali	200.00	
Xuan Mai Nguyen (CA)		200\$CAD
Vo danh		100\$CAD
An danh		20\$CAD
Hair of the year	500.00	
Thien Tao, Rose Cuc Pham (CA)	300.00	
Vo Nhan Thann (TX)	200.00	
Pham Van Cong (CA)	30.00	
Vo danh	200.00	
Nhan Tu tu`y hi? Anh Vo Quang	1438.00	
Nhan Tu tu`y hi? Anh Vo Quang		683\$CAD
Nhan Tu tu`y hi? Anh Vo Quang		35\$E
Dang Cao Hien (PA)	500.00	
Tran Hung Jacqueline (La Reunion)	200.00	
Giau Lam (AB)		80.\$CAD
Luu Thi Guong (Montreal)		500\$CAD

Tất cả số tiền nhận được cho quỹ này đã, đang và sẽ được sử dụng 100% cho việc cứu khổ ban vui đã thực hiện như sau :

- tiếp tục giúp các em khuyết tật câm điếc
- giúp dưỡng lão các sơ già và những người già neo đơn
- Tủ thuốc phát miễn phí cho đồng bào nghèo
- giúp các em mồ côi
- phát gạo cho dân chúng nghèo đói 3 xã tỉnh Bến Tre , Cần Thơ, Gia Lai Kontum
- Giúp các nơi (chùa...) nuôi các em sơ sinh bị bỏ rơi
- Học bổng cho học sinh & sinh viên nghèo được tiếp tục đi học
- Hỗ trợ vài bạn đạo nghèo có tiền trị bệnh hay lợp nhà ...

Những người đau khổ đã nhận được sự giúp đỡ **cúi đầu cảm ơn Đức Thầy và quý bạn đạo**

Mọi sự sơ sót hay thắc mắc về quỹ này xin liên lạc người trách nhiệm dưới đây:

và **Ngân phiếu xin đề VoVi Association of Canada**

và gửi về :2590 Allard St. Montreal – Quebec- H4E 2L4 Canada

email tbptdn@videotron.ca

Xin thành thật cảm ơn quý bạn đạo

Kính Thư

Phan Cao Thăng